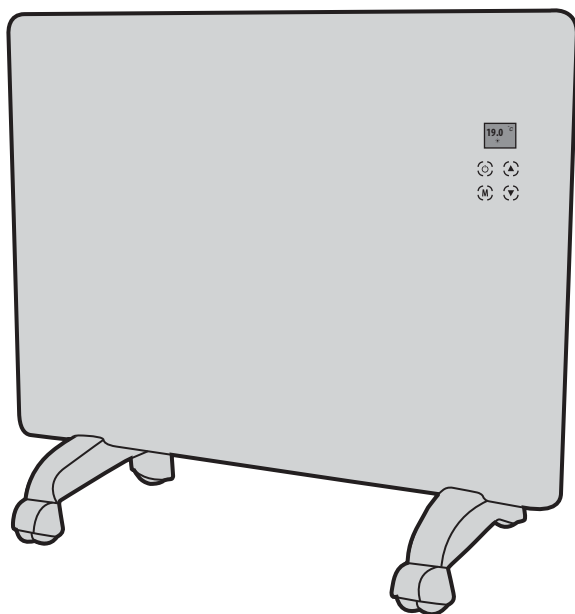




HD15BDC



FR Notice de Montage -
Utilisation - Entretien

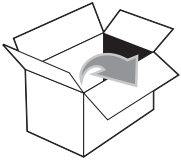
IT Istruzioni per il Montaggio,
l'Uso e la Manutenzione

EN Assembly - Use -
Maintenance Manual

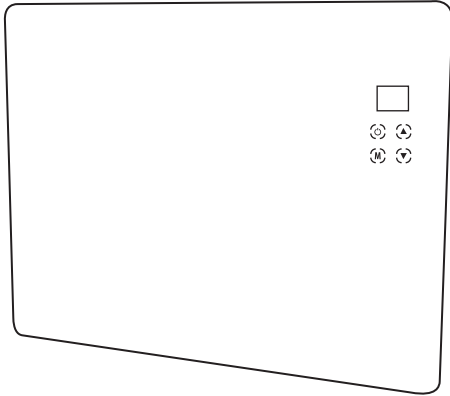
EAN CODE : 3276000272304

Traduction de la version originale du mode d'emploi - Panneau rayonnant électronique en verre / Traducción de las Instrucciones originales - Panel radiante electrónico de vidrio / Tradução das Instruções Originais - Painel radiante de vidro / Traduzione delle istruzioni originali - Pannello radiante in vetro / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών - Γυαλίνο ηλεκτρονικό σάμα el ακτινοβολία / tłumaczenie instrukcji oryginalnej - Elektroniczny grzejnik promiennikowy, szklany / Перевод оригинала инструкции - Стеклянный радиаторный обогреватель с электронным управлением / Переклад оригінальної інструкції - Електронний інфрачервоний обігрівач / Traducerea instrucțiunilor originale - Panou radiant electric din sticlă / Original Instructions - Electronic glass radiant heater

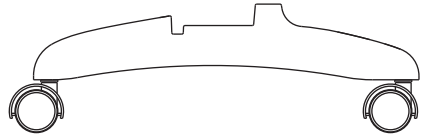




(A) x1



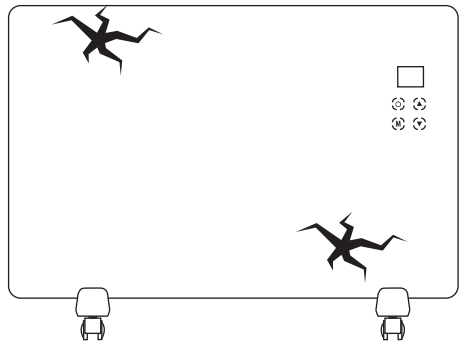
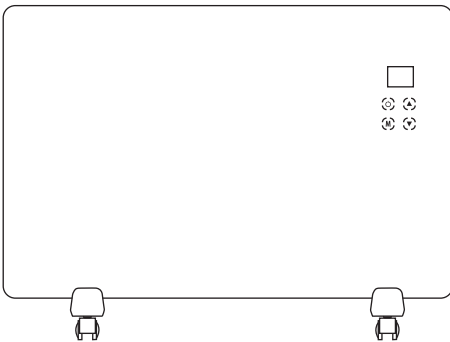
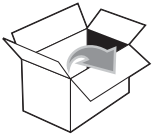
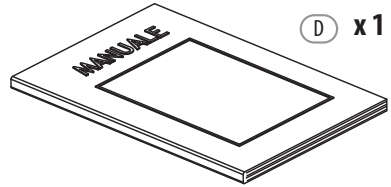
(B) x2



(C) x6



(D) x1





Attention danger / Atención: Peligro / Atençaõ perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος / Uwaga niebezpieczeństwo / Внимание! Опасно! / Увага! Небезпечно! / Atenție, pericol / Caution danger



Observez / Atención / Aviso / Osservare / Προσέξτε / Przestrzegać / Соблюдайте правила техники безопасности / Дотримуйтеся правил техніки безпеки / Respectați / Observe



Raccordé / Conectado / Ligado / Connesso / Με σύνδεση / Podłączono / Подключено / Під'єднано / Conectat / Connected



Hors tension / Apagado / Desligado da alimentação / Fuori tensione / Εκτός τάσης / Odłączenie zasilania / Не под напряжением / Не під напругою / Scoatere de sub tensiune / Power off



Mise sous tension / Puesta en tensión / Ligação da alimentação / Messo sotto tensione / Σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο / Włączenie zasilania / Включение под напряжение / Під'єднання під напругу / Punere sub tensiune / Power up



Nettoyage / Limpieza / Limpeza / Pulizia / Καθαρισμός / Czyszczenie / Чистка / Очищення / Curățare / Cleaning



Correct / Correcto / Corretto / Corretto / Σωστό / Dobrze / Правильный / Правильно / Corect / Correct



Incorrect / Incorrecto / Incorrecto / Errato / Λάθος / Źle / Неправильный / Неправильно / Incorect / Incorrect



Mentions légales & consignes de sécurité / Instrucciones legales y de seguridad / Avisos legais e instruções de segurança / Istruzioni legali e di sicurezza / νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / uwagi prawne i instrukcja bezpieczeństwa / руководство по технике безопасности и правовым нормам / керівництво з техніки безпеки і правовим нормам / manual privind siguranța și aspectele juridice / Legal & safety instructions

**Notes / Observaciones / Notas / Note /
Σημειώσεις / Notatki / Примечания /
Примітки / Note / Notes**

A

FR Préparation

ES Preparación

PT Preparação

IT Preparazione

EL Προετοιμασία

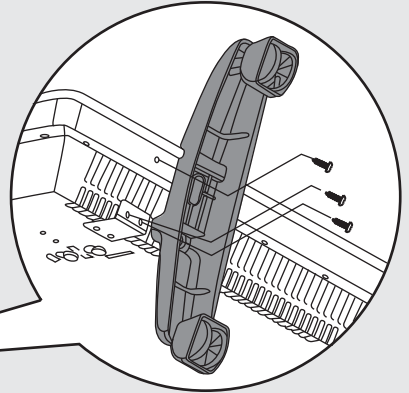
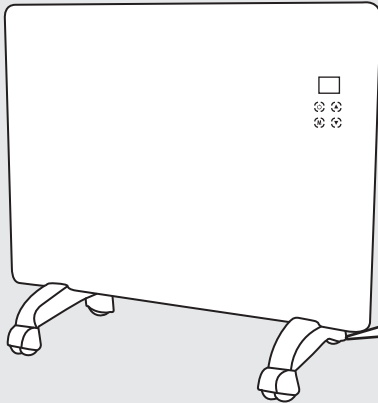
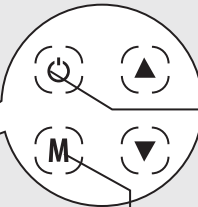
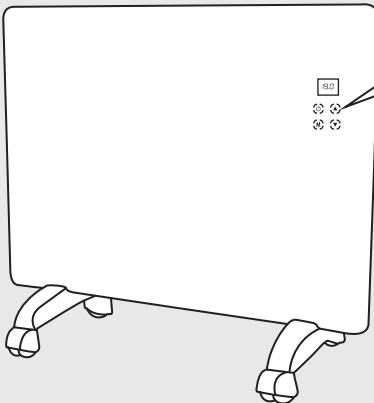
PL Przygotowanie

RU Подготовка

UK Підготування

RO Pregătire

EN Preparation

**1****2**

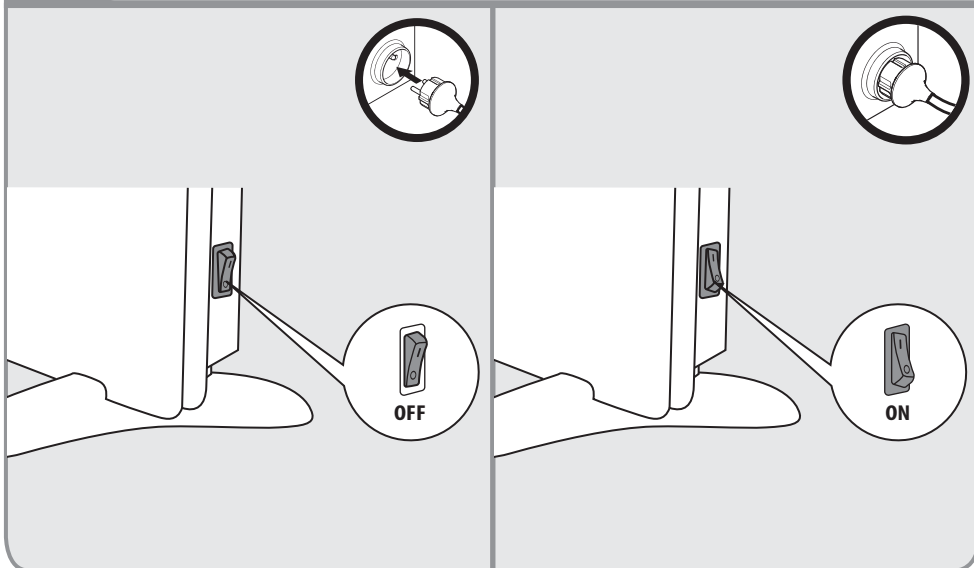
STANDBY

MODE

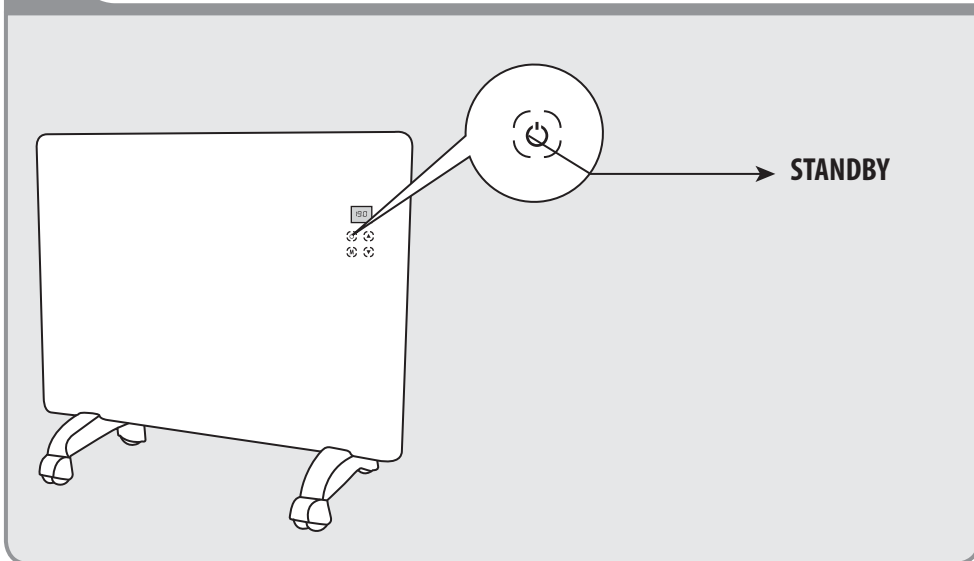
	5°C – 10°C
	5°C – 30°C
	4.5°C – 29.5°C
	12 HOURS / WORKING



1



2



B

FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

IT Uso

EL Χρήση

PL Użytkowanie

RU Использование

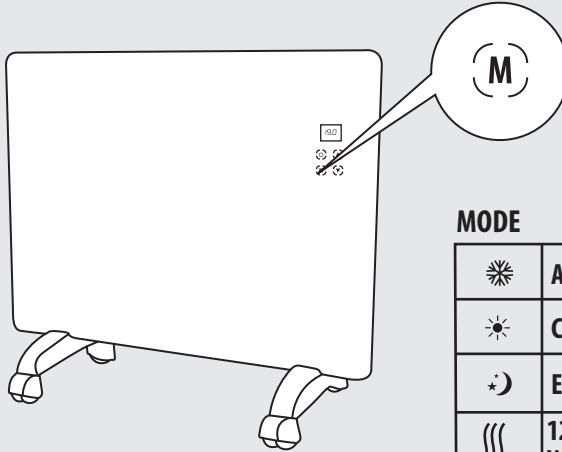
UK Використання

RO Utilizare

EN Use

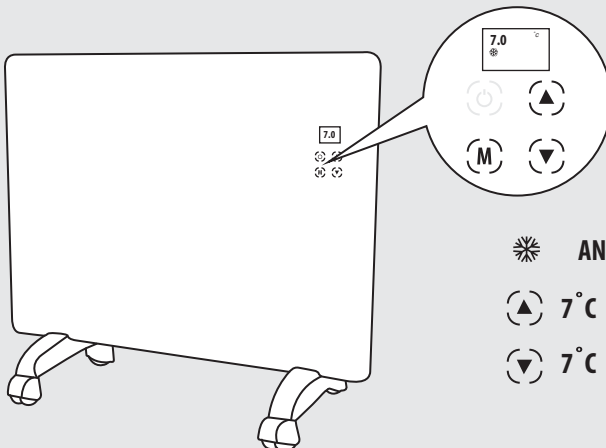


3

**MODE**

	ANTIFREEZE MODE
	COMFORT MODE
	ECONOMIC MODE
	12 HR CONTINUOUS WORKING MODE / WORKING INDICATOR

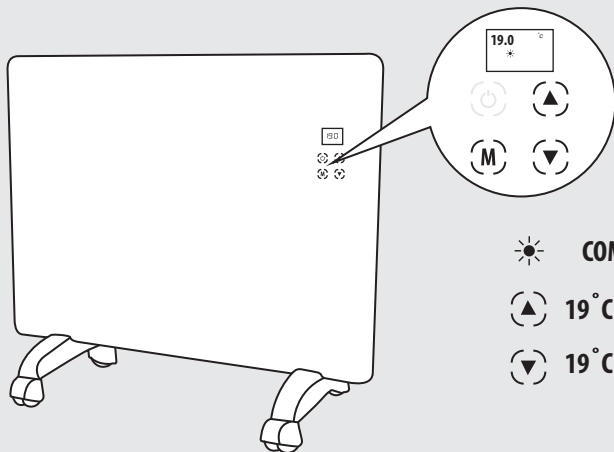
4


ANTIFREEZE MODE


7°C → 7.5°C → 10°C


7°C → 6.5°C → 5°C

5

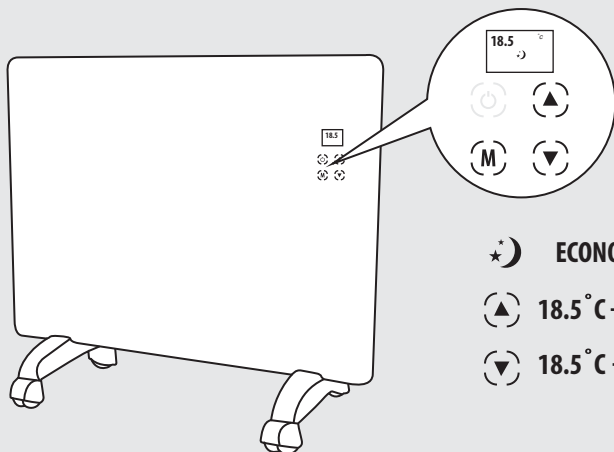


 **COMFORT MODE**



 19°C → 19.5°C → 30°C

 19°C → 18.5°C → 5°C

6



 **ECONOMIC MODE**

 18.5°C → 19°C →  -0.5°C

 18.5°C → 17.5°C → 4.5°C

B

FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

IT Uso

EL Χρήση

PL Użytkowanie

RU Использование

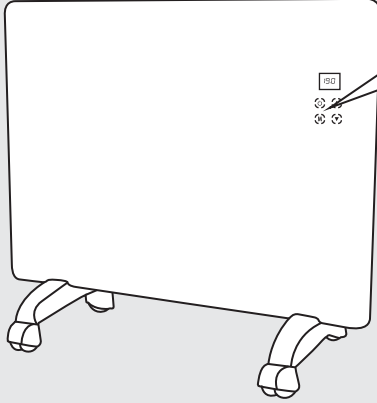
UK Використання

RO Utilizare

EN Use



7



CONTINUOUS WORKING MODE



12 H



WORKING INDICATOR

FR Entretien

ES Mantenimiento

PT Serviço

IT Manutenzione

EL Συντήρηση

PL Konserwacja

RU Уход

UK Догляд

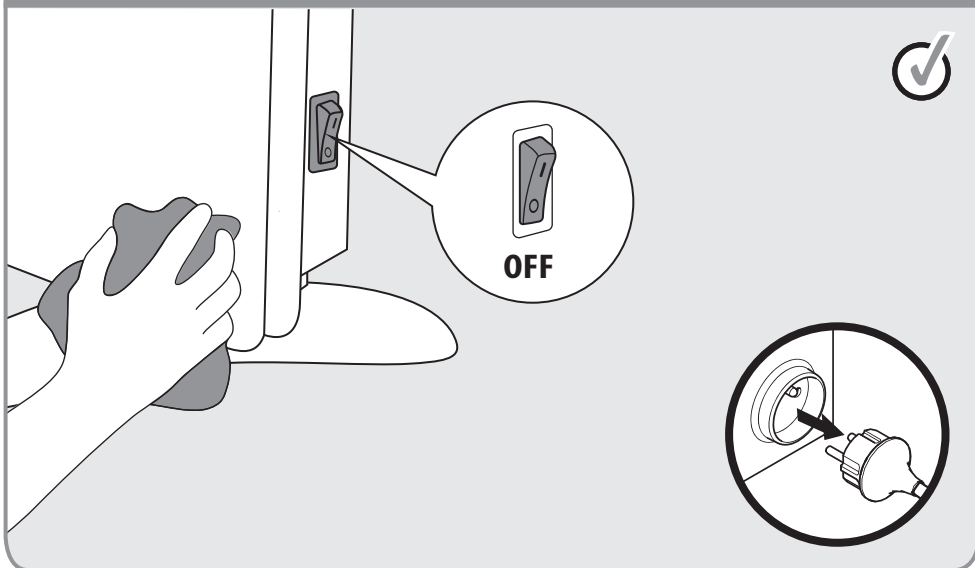
RO Întreținere

EN Maintenance

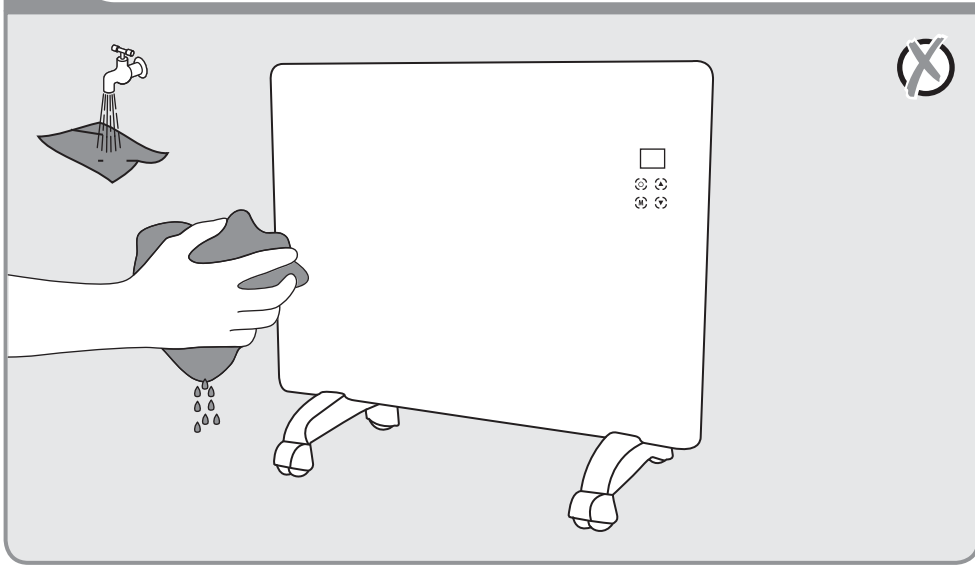
C



1



2



C

FR Entretien

ES Mantenimiento

PT Serviço

IT Manutenzione

EL Συντήρηση

PL Konserwacja

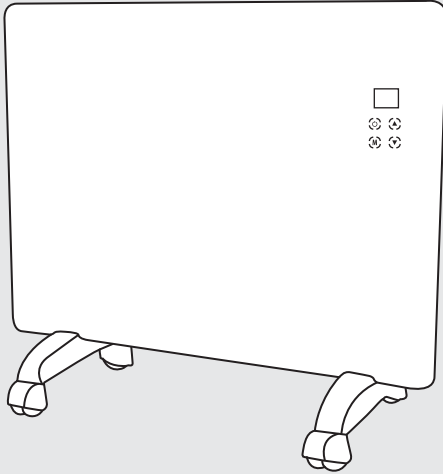
RU Уход

UK Догляд

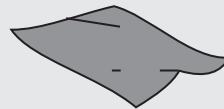
RO Întreținere

EN Maintenance

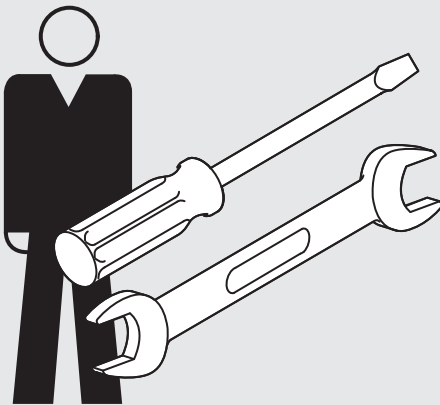
3



(OR)



4



D

FR Hivernage

EL Αποθήκευση το χειμώνα

RO Păstrare pe perioada iernii

ES Durante el invierno

PL Przechowywanie

EN Winter storage

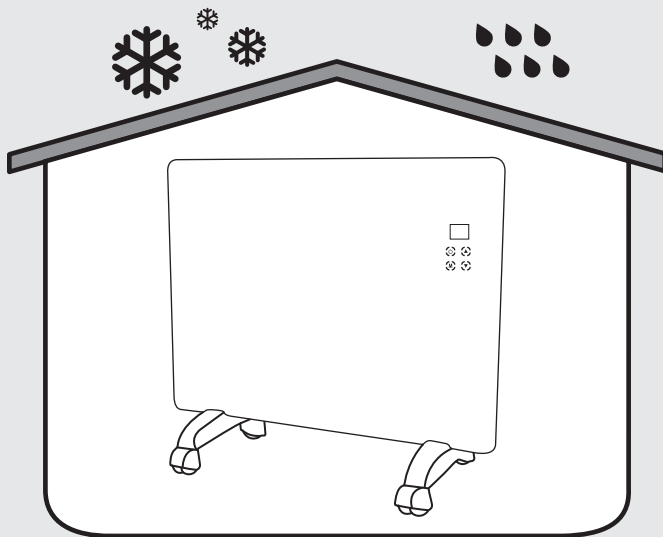
PT Preparação para o inverno

RU Зимний период

IT Rimessaggio

UK Зимовий період

1



* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos / Garanzia 2 Anni / Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia / Гарантия 2 года /
Гарантія 2 років / Garanție 2 ani / 2-years guarantee



FR ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

RU ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская область,
Мытищинский район, г. Мытищи, Осташковское шоссе,
д.1, РОССИЯ

UA ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

Made in P.R. C. 2017